

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet Système d'alimentation électrique d	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-120167/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-120167	Date 2012-05-31
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-011-4457	
File No. - N° de dossier MCT-1-34528 (011)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-06-18	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sharpe, Charlene A.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct011
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-3467 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification à l'invitation à soumissionner

Titre **Système d'alimentation électrique de secours**

Modification n° **003** de la demande de soumission

Cette invitation à soumissionner est par la préte modifiée afin de fournir les questions et réponses suivantes (**REEMPLACER MODIFICATION NO. 002 PAR LA PRÉSENTE MODIFICATION NO. 003**) :

Q1. Est-il possible de faire une visite des lieux à chacun de ces établissements afin de recueillir de plus amples renseignements afin de nous aider à préparer nos soumissions ?

R1. Des visites des lieux seront organisées pour les soumissionnaires. Veuillez noter que certaines visites seront obligatoires alors que d'autres seront facultatives. En conséquence, les soumissionnaires qui n'assisteront pas aux visites obligatoires des lieux n'auront pas le droit de soumissionner à la suite de l'appel d'offres. Veuillez prendre connaissance de ce qui suit pour les détails (*il y a eu des révisions à quelles visites sont obligatoires et quelles visites sont facultatives*).

Visite obligatoire des lieux

Il est obligatoire que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux d'exécution des travaux, qui aura lieu le **mardi 12 juin 2012 à 9h00 Heure avancée de l'atlantique au Pénitencier de Dorchester et l'Établissement Westmorland, 4902, rue Main, Dorchester (Nouveau-Brunswick)** ainsi que le **mercredi 13 juin 2012 à 8h30 Heure avancée de l'atlantique à l'Établissement Springhill, 330, rue McGee, Springhill (Nouvelle-Écosse)** et le **jeudi 14 juin 2012 à 11h00 Heure avancée de l'atlantique à l'Établissement Atlantique, 13175 Route 8, Renous (Nouveau-Brunswick)**. Les soumissionnaires doivent communiquer avec l'autorité contractante au plus tard sept (7) jour(s) avant la visite prévue pour confirmer leur présence et fournir le nom de la ou des personnes qui assisteront à la visite. Les soumissionnaires devront signer une formule de présence. Les soumissionnaires devraient confirmer dans leur soumission qu'ils ont assisté à la visite. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant, et leur soumission sera jugée irrecevable. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

(Derived from - Provenant de: A9040T, 25/05/07)

ET

Visite facultative des lieux

Il est recommandé que le soumissionnaire ou un représentant de ce dernier visite les lieux d'exécution des travaux. Des dispositions ont été prises pour la visite des lieux d'exécution des travaux, qui aura lieu le **mercredi 13 juin 2012 à 11h00 Heure avancée de l'atlantique à l'Établissement Nova, 180, rue James, Truro (Nouvelle-Écosse)**. Les soumissionnaires sont priés de communiquer avec l'autorité contractante sept (7) jour(s) avant la visite prévue, pour confirmer leur présence et fournir le nom des personnes qui assisteront à la visite. On pourrait demander aux soumissionnaires de signer une feuille de présence. Aucun autre rendez-vous ne sera accordé aux soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite ou qui n'enverront pas de représentant. Les soumissionnaires qui ne participeront pas à la visite pourront tout de même présenter une soumission. Toute précision ou tout changement apporté à la demande de soumissions à la suite de la visite des lieux sera inclus dans la demande de soumissions, sous la forme d'une modification.

(Derived from - Provenant de: A9038T, 16/06/06)

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification soit dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus, ou par télécopieur (506) 851-6759 en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée ou sur le message transmis par télécopieur.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doit être adressée à :

Nom: Charlene Sharpe
N° de téléphone: (506) 851-3467
N° de télécopieur: (506) 851-6759

(Derived from - Provenant de: XNB025D, 23/01/2008)